

CHARRIOL



Colymbvs™ Grande Date GMT

Charriol sails towards new horizons with its latest timepiece, inspired by Christopher Columbus: the Colymbvs™ Grande Date GMT. The generous 46mm case overtly refers to navigation and sailing: the interlocking triangles around the caseband suggest compass points, the crown takes the shape of a rigging shackle, and the sapphire crystal is engraved with the explorer's portrait. Large date and dual time zone functions make this watch the traveller's ideal companion. Equally stylish and functional, it is proposed as a 300-piece limited series.

Movement	Mechanical automatic, Technotime 651 calibre with GMT module; open-worked oscillating weight, engraved with Charriol's emblematic cable pattern
Functions	Hours, minutes, seconds, date and dual time zone
Case	316L stainless steel, 46 mm Triangular pattern on the caseband Sapphire crystal and transparent back engraved with Christopher Columbus' profile
Dial	Silver-toned, polished, sunray guilloché Second time zone in a sunbrushed subdial at 6 o'clock Large date in a double window at 12 o'clock
Bracelet/Strap	Black crocodile with stainless steel folding clasp

CHARRIOL



Colvmbvs™ Grande Date GMT

Charriol fait souffler un vent de liberté sur sa dernière création inspirée du navigateur Christophe Colomb, la Colvmbvs™ Grande Date GMT. Le généreux boîtier de 46 millimètres évoque sans détour le monde de la navigation : les motifs triangulaires sur la tranche du boîtier rappellent la rose des vents, la couronne la forme d'une manille et enfin le portrait de l'aventurier est gravé sur le fond saphir. Le mouvement grande date et le double fuseau horaire en font un précieux compagnon de voyage, aussi racé que fonctionnel. Édition limitée à 300 exemplaires.

Mouvement	Mécanique à remontage automatique, calibre Technotime 651 et module GMT ; masse oscillante ajourée et gravée du câble iconique Charriol
Fonctions	Heure, minute, seconde, date et second fuseau horaire
Boîtier	Acier inoxydable 316L, 46 mm Motifs triangulaires gravés sur la carrure Glace saphir et fond transparent gravé du profil de Christophe Colomb
Cadran	Argenté, poli et guilloché « soleil » Second fuseau horaire indiqué à 6h dans cadran brossé soleil Double guichet grande date à 12h
Bracelet	Crocodile noir avec boucle déployante en acier inoxydable

CHARRIOL



Colvmbvs™ Grande Date GMT

Charriol lässt den Atem der Freiheit wehen über seiner jüngsten Kreation, für die der Entdecker Christoph Kolumbus Pate stand: die Colvmbvs™ Grande Date GMT. Das grosszügige 46-mm-Gehäuse verweist ohne Umschweife auf die Welt der Seefahrt: die dreieckigen Motive auf der Gehäusesseite lassen an Windrosen denken, die Krone an einen Schäkel – und auf dem Saphirglasboden findet sich das Porträt des Entdeckers als Gravur. Mit Grossdatum und zweiter Zeitzone ist die Uhr ein wertvoller Reisebegleiter, rassig und funktional. Serie limitiert auf 300 Exemplare.

Werk	Mechanisch mit automatischem Aufzug, Kaliber Technotime 651 mit GMT-Modul; Schwingmasse durchbrochen, mit graviertem Kabel, dem Symbol von Charriol
Funktionen	Stunde, Minuten, Sekunden, Datum, zweite Zeitzone
Gehäuse	Edelstahl 316L, 46 mm Dreieckige Motive als Gravur auf dem Mittelteil Saphirglas, Gehäuseboden transparent mit Gravur des Profils von Christoph Kolumbus
Zifferblatt	Silbern, poliert, Sonnen-Guillochis Zweite Zeitzone bei der 6 auf Zifferblatt mit gebürstetem Sonnendekor Grossdatum im Doppelfenster bei der 12
Armband	Kroko schwarz mit Faltschliesse Edelstahl

CHARRIOL



Colymbvs™ Grande Date GMT

Charriol fa soffiare un vento di libertà sulla sua ultima creazione ispirata al navigatore Cristoforo Colombo, il Colymbvs™ Grande Date GMT. La cassa generosa di 46 millimetri ricorda senza ombra di dubbio il mondo della navigazione: i motivi triangolari sul taglio della cassa che riprendono la rosa dei venti, la corona a forma di moschettone e infine il ritratto dell'avventuriero inciso sul fondello con vetro zaffiro. Grazie al movimento che indica la grande data e il doppio fuso orario, l'orologio è un prezioso compagno di viaggio tanto elegante quanto funzionale. Edizione limitata a 300 esemplari.

Movimento	Meccanico a carica automatica, calibro Technotime 651 e modulo GMT; massa oscillante traforata e recante inciso l'iconico cavo Charriol
Funzioni	Ora, minuti, secondi, data e secondo fuso orario
Cassa	Acciaio inossidabile 316L, 46 mm Motivi triangolare incisi sulla carrure Vetro zaffiro e fondello trasparente con il profilo di Cristoforo Colombo inciso
Quadrante	Argenté, lucidato e guilloché a raggi di sole Secondo fuso orario indicato a ore 6 sul quadrante spazzolato a raggi di sole Doppia finestrella della grande data a ore 12
Cinturino/Bracciale	Coccodrillo nero con chiusura déployante in acciaio inossidabile

CHARRIOL



Colymbvs™ Grande Date GMT

Charriol insufla un aire de libertad a su última creación inspirada en el navegante Cristóbal Colón, el Colymbvs™ Grande Date GMT. La generosa caja de 46 milímetros evoca abiertamente el mundo de la navegación : los motivos triangulares sobre el canto de la caja recuerdan la rosa de los vientos; la corona, la forma de una grillete y, finalmente, el retrato del aventurero está grabado sobre el fondo de zafiro. El mecanismo con gran fecha y doble huso horario hacen de él un precioso compañero de viaje, con carácter y funcional a un tiempo. Edición limitada a 300 ejemplares.

Movimiento	Mecánico de cuerda automática, calibre Technotime 651 y módulo GMT ; masa oscilante calada y grabada con el icónico cable Charriol
Funciones	Horas, minutos, segundos, fecha y segundo huso horario
Caja	Acero inoxidable 316L, 46 mm Motivos triangulares grabados en la carrura Cristal zafiro y fondo transparente grabado con el perfil de Cristóbal Colón
Esfera	Plateada, pulida y guilloché « soleil » Segundo huso horario indicado a las 6h en esfera cepillada soleil Doble ventanilla gran fecha a las 12h
Pulsera	Cocodrilo negro con cierre desplegable en acero inoxidable

CHARRIOL



Colvmbvs™ Grande Date GMT

夏利豪最新表款Colvmbvs™ Grande Date GMT的创作灵感来自于航海家克里斯多夫·

哥伦布，刮起一股自由的风气。其46毫米的宽大表壳让人直接联想到航海领域：表壳侧缘的三角形图案宛如罗盘刻度盘，表冠好似锚上的卸扣，而航海家的头像则镌刻在蓝宝石底盖之上。大日历机芯和双时区时间显示，纯粹而兼具功能性，正是旅行良伴。限量发行300枚。

Movimiento	Technotime 651型自动上弦机械机芯，搭载GMT格林威治标准时间模块；夏利豪特色装饰绳上挂有雕纹镂空摆轮锤
Funciones	时、分、秒、日期显示和第二时区时间
Caja	316L不锈钢表壳，46毫米 三角形图案镌刻在表肩上 蓝宝石表镜，透明底盖上镌刻有克里斯多夫·哥伦布侧面像
Esfera	太阳放射状玢缕纹抛光银白色表盘 第二时区时间显示位于太阳放射纹拉丝表盘上的6时处 大日历双视窗位于12点钟位置
Pulsera	黑色鳄鱼皮表带，配有不锈钢折叠表扣